

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE WESTMOUNT

RÈGLEMENT 1558

Lors d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue à l'hôtel de ville le 6 juillet 2020, et à laquelle assistaient :

La mairesse / The Mayor

Les conseillers - Councillors

ATTENDU QU'un avis de motion portant sur la présentation du présent règlement a été donné au cours de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue le 1^{er} juin 2020 ;

ATTENDU QU'un projet de règlement a été présenté lors de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue le 1^{er} juin 2020 ;

Le règlement 1447, adopté le 2 juillet 2013, est modifié comme suit :

Il est ordonné et statué par le règlement 1558 intitulé « RÈGLEMENT 1558 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 1447 SUR L'OCCUPATION PÉRIODIQUE DU DOMAINE PUBLIC » que :

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
CITY OF WESTMOUNT

BY-LAW 1558

At a regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held at City Hall on July 6, 2020, at which were present:

Christina M. Smith, présidente – Chairman

Anitra Bostock
Marina Brzeski
Philip A. Cutler
Mary Gallery
Kathleen Kez
Cynthia Lulham
Conrad Peart
Jeff J. Shamie

WHEREAS Notice of Motion of the presentation of this by-law was given at the regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held on June 1, 2020;

WHEREAS a draft by-law was presented at the regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held on June 1, 2020;

By-law 1447, adopted on July 2, 2013, is hereby amended as follows:

It is ordained and enacted by By-law 1558, entitled "BY-LAW 1558 TO AMEND BY-LAW 1447 ON PERIODIC OCCUPANCY OF THE PUBLIC DOMAIN" that:

ARTICLE 1

L'article 2 du règlement est modifié par l'ajout, suivant le paragraphe, du paragraphe suivant :

« Le présent règlement ne s'applique pas à l'occupation périodique du domaine public à des fins municipales. »

ARTICLE 2

L'article 10.2 du règlement est remplacé par l'article suivant :

Un café-terrace est autorisé sur le domaine public dans les emplacements suivants et aux conditions qui se rattachent à ces emplacements :

- (1) entre le trottoir et la ligne avant du lot occupé par l'usage commercial, aux conditions suivantes :
 - (a) ne pas empiéter sur l'espace du trottoir;
 - (b) être accessible directement à partir de l'établissement commercial qu'il dessert, sans devoir passer par le domaine public ;
 - (c) être entouré d'une corde ou d'un garde-corps pour en délimiter la surface ;
 - (d) ne pas restreindre l'accès à du mobilier ou des équipements d'utilité publique.
- (2) sur un espace de stationnement, à l'exception des espaces de stationnement réservé aux personnes à mobilité réduite, en bordure de rue, et/ou sur la partie du trottoir immédiatement adjacente, aux conditions suivantes :

SECTION 1

Section 2 of the by-law is amended by adding, following the paragraph:

“The present By-law does not apply to the periodic occupancy of the public domain for municipal purposes.”

SECTION 2

Section 10.2 of the by-law is replaced by the following Section:

A café-terrace is authorized on the public domain in the following locations and under the conditions associated with each location:

- (1) between the sidewalk and the front line of the lot occupied by the commercial use, under the following conditions:
 - (a) does not encroach on the sidewalk space;
 - (b) is accessible directly from the commercial establishment it serves, without having to go through the public domain;
 - (c) is surrounded by a rope or a guardrail to delimit its surface;
 - (d) does not restrict access to public utility furniture or equipment.
- (2) on a parking space, with the exception of parking spaces reserved for individuals with reduced mobility, at the street curb, and/or on the portion of the sidewalk immediately adjacent to it, on the following conditions:

- (a) ne pas occuper plus de deux (2) espaces de stationnement par établissement commercial ;
 - (b) être situé devant le lot occupé par l'établissement commercial auquel il est rattaché, sans déborder de plus de 4 mètres au-delà du prolongement de la ligne latérale du lot ;
 - (c) ne pas empiéter sur le trottoir au-delà de la ligne imaginaire reliant les obstacles ou équipements existants situés en bordure de rue, tels des arbres, parcomètres, luminaires et autres équipements publics semblables, de manière à laisser en tout temps sur le trottoir un espace libre d'obstacle d'un minimum de 2,5 mètres de largeur dédié à la circulation piétonne ;
 - (d) être constitué d'un plancher en bois et d'un garde-corps pour en délimiter la surface, sauf dans le cas d'un café-terrace situé sur un trottoir ;
 - (e) ne pas restreindre l'accès à du mobilier ou des équipements d'utilité publique ;
 - (f) être bordé d'une structure de protection posée perpendiculairement au trottoir, du côté d'où arrive la circulation automobile, comme des bacs à fleurs massifs, conçue pour absorber ou dévier l'impact d'un véhicule, sauf dans le cas d'un café-terrace situé sur un trottoir ;
 - (g) nonobstant les sous-paragraphes (2) (a) et (b), un café-terrace qui sera installé de façon adjacente à un autre café-terrace ne sera autorisé à occuper que l'espace restant de la zone décrite ci-dessus. Toutefois, dans le cas de demandes reçues avant le 1^{er} avril de chaque année civile, dont l'octroi entraînerait la création de cafés-terrasses adjacents, l'autorité
- (a) occupies no more than two (2) parking spaces per business establishment;
 - (b) is located in front of the lot occupied by the commercial establishment to which it is attached, without extending more than 4 metres beyond the extension of the lateral line of the lot ;
 - (c) does not encroach on the sidewalk beyond the imaginary line connecting existing obstacles or equipment located at the street curb, such as trees, parking meters, light fixtures and other similar public equipment, so as to leave at all times on the sidewalk an obstacle-free space of a minimum width of 2.5 metres dedicated to pedestrian circulation;
 - (d) is composed of a wooden floor and a guardrail to delimit its surface, except in the case of a café-terrace located on a sidewalk;
 - (e) does not restrict access to public utility furniture or equipment ;
 - (f) is bordered by a protective structure placed perpendicular to the sidewalk, on the side from which vehicular traffic arrives, such as massive flower boxes, designed to absorb or deflect the impact of a vehicle, except in the case of a café-terrace located on a sidewalk;
 - (g) notwithstanding subparagraphs (2) (a) and (b), a café-terrace that is to be installed adjacent to another café-terrace shall only be permitted to occupy the remaining space of the area outlined above. However, in the event of applications received by April 1st of each calendar year, the granting of which would result in adjacent café-terraces, the

compétente divisera la zone décrite
ci-dessus entre les demandeurs.

competent authority shall divide
the area outlined above between the
applicants.

ARTICLE 3

SECTION 3

Le présent règlement entre en vigueur
conformément à la loi.

This by-law comes into force according to law.

Christina M. Smith
Mairesse / Mayor

Andrew Brownstein
Greffier de la Ville / City Clerk